

Warnhinweis der ERCA-Sicherheitskommission 3/2009

Warnhinweise der ERCA werden mit dem Ziel der Unfallprävention zeitnah an alle Mitglieder versendet. Wir bemühen uns um eine sachliche Darstellung der Vorgänge und Ursachen ohne eine genaue Untersuchung des Vorfalls vor Ort vornehmen zu können oder zu wollen. Bitte senden Sie Ihre Anregungen und Fragen zu diesem Thema an: sicherheit@erca.cc

3/2009 Rückrufaktion zu automatischen Sicherungsgeräten des US-amerikanischen Herstellers MSA vom Typ „Repoint™ Descender“ und „Auto-Belay Descender“

Wir haben Kenntnis über eine Rückrufaktion bzw. über eine Herstellerwarnung zu den Produkten „Repoint™ Descender“ und „Auto-Belay Descender“ erhalten. Im folgenden finden Sie eine Übersetzung des Originaltextes. Die Firma Mine Safety Appliances (MSA) schrieb:

"MSA hat kürzlich von zwei Zwischenfällen erfahren, bei denen Kletterer, die [das automatische Sicherungsgerät] „Repoint Descender“ benutzt haben, ein so hohes Abseil-/ Ablasstempo entwickelt haben, dass dies Verletzungen zur Folge hatte. Unsere Voruntersuchung deutet auf ein Problem der, von unseren Lieferanten zur Verfügung gestellten, Einweg-Kugellager [Freiläufe] hin, die möglicherweise das „Greifen“ der Bremsen während des Ablassvorgangs verhindern. Aufgrund dieser Sachlage waren die Nutzer nicht in der Lage, das Problem vor dem Auftreten des Fehlers zu erkennen.

Dieser Warnhinweis betrifft die folgenden automatischen Sicherungsgeräte, die ab sofort nicht mehr benutzt werden sollten:

- o *Alle Produkte vom Typ: „Repoint Descender“ (Artikelnummern 10024873, 10027646, und 10027798) unabhängig vom Herstellungs- oder letzten Wartungsdatum,*
- o *Alle Produkte vom Typ: „Auto-Belay Descender“ (Artikelnummer 10021806), die am oder nach dem 30.Juni 2000 hergestellt oder gewartet wurden.*

Artikelnummer, Herstellungsdatum und letztes Fabrikwartungsdatum des jeweiligen Geräts befinden sich auf dem weißen Herstelleretikett auf der Rückseite des Gehäuses.

Auf der Grundlage dieser Ergebnisse raten wir den betroffenen Nutzern vom weiteren Gebrauch der oben genannten automatischen Sicherungsgeräte ab. Bitte leiten Sie diese Mitteilung an zuständiges Personal weiter.

Wir bedauern diese Unannehmlichkeit, sehen diese Angelegenheit jedoch als mögliches Sicherheitsproblem an. Nach Durchführung weiterer Untersuchungen in dieser Angelegenheit wird MSA in Kürze eine Folgemitteilung herausgeben. Während der laufenden Untersuchungen werden wir weder schon bestellte oder zur Wartung vorliegende „Repoint Descenders“ ausliefern noch neue Bestellungen annehmen.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an den MSA Kunden-Service unter 1-800-MSA-2222 oder 412-967-3000.

*Mit freundlichen Grüßen,
Charles J. Seibel, Jr.
Manager of Product Safety"*

Für weitergehende Informationen prüfen Sie bitte auch die Sicherheitshinweise des Herstellers im Original:

- [http://media.msanet.com/www/PDFs/MSANorthAmerica/SafetyNotices/08040-08\(stop-use%20notice\).pdf](http://media.msanet.com/www/PDFs/MSANorthAmerica/SafetyNotices/08040-08(stop-use%20notice).pdf)
- [http://media.msanet.com/www/PDFs/MSANorthAmerica/SafetyNotices/08040-17\(StopUseUpdate\).pdf](http://media.msanet.com/www/PDFs/MSANorthAmerica/SafetyNotices/08040-17(StopUseUpdate).pdf)

Oder kontaktieren Sie den Kundenservice in den Vereinigten Staaten:

MSA Customer Service
Phone: 001-800-MSA-2222 or 001-412-967-3000
Fax: 001-800-967-0398
Email : info@msanet.com
Website : <http://www.msanorthamerica.com/customerservice.html>